

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2000)

**Heft:** 6

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Editore Edizioni Casagrande SA  
 Direzione via del Bramantino 3  
 Amministrazione CH - 6501 Bellinzona  
 Pubblicità «archi», via del Bramantino 3  
 tel. ++41 91 820 01 01  
 fax ++41 91 825 18 74

Per la Svizzera tedesca Senger Media AG  
 Mühlebachstrasse 43  
 8032 Zürich  
 Tel. ++1 251 35 75

Per la Svizzera italiana Pubblicità Sacchi  
 CP 58  
 6966 Villa Luganese  
 Tel. ++41 91 943 40 44

Internet e-mail: [archi@casagrande-online.ch](mailto:archi@casagrande-online.ch)  
<http://www.casagrande-online.ch/archi>  
 newsgroup: [casagrande-online.archinews](mailto:casagrande-online.archinews)

Stampa Istituto grafico Casagrande SA, Bellinzona  
 grafica: Consuelo Garbani

Organo ufficiale SIA Società svizzera  
 ingegneri e architetti Sezione Ticino  
 OTIA Ordine ticinese ingegneri e architetti  
 ATEA Associazione ticinese  
 di economia delle acque

Comitato Milena Giannini Piccardo, presidente  
 di redazione SIA Piero Conconi  
 Flavio Bonoli  
 Enrico Mascheroni  
 Prisca Morosoli

## Architettura

Redattore responsabile Alberto Caruso

Comitato scientifico Francesco Collotti  
 Enrico Mantero  
 Luca Ortelli  
 Edy Quaglia  
 Vittorio Savi  
 Ruggero Tropeano  
 Felix Wettstein

Redazione Katia Accossato  
 Jacqueline Chimchila Chevili  
 Mirko Galli  
 Domenico Lungo, caporedattore  
 Lorenza Mazzola  
 Graziella Zannone Milan  
 Ira Piattini  
 Enrico Sassi

## Ingegneria

Redattore responsabile Raffaele Tognacca

Redazione Christian Crinari  
 Giorgio Masotti  
 Giancarlo Rè  
 Arturo Romer

Recapito delle redazioni «archi»  
 c.p. 1291  
 via del Bramantino 3  
 CH - 6501 Bellinzona  
 ccp 65-185596-3

Periodicità esce sei volte all'anno

Abbonamenti Abbonamento normale Svizzera Fr. 120.-  
 Abbonamento studenti Svizzera Fr. 90.-  
 Numero separato Fr. 24.-  
 Abbonamento normale Estero Fr. 150.-

© Copyright Edizioni Casagrande SA, Bellinzona  
 ISSN 1422 - 5417

## Architettura

Editoriale	7	L'«anima» della città	Alberto Caruso
	8	Una città al confine	Katia Accossato
		<i>Dalla Svizzera all'Italia</i>	Donato Di Blasi
	19	Feuille de route à la mémoire de Blaise Cendrars	Jacques Gubler
	20	Vecchie frontiere nello spazio e nuove frontiere della comunicazione	Gaetano Romano
	23	Chiasso e il suo spazio economico	Remigio Ratti
	26	Le trasformazioni di una regione	Domenico Lungo, Benedetto Antonini
	30	Chiasso anni '60	Katia Accossato
		<i>La strada per Chiasso: l'asilo di Flora Ruchat-Roncati</i>	Luigi Trentin
	36	Le «porte Sud» della Svizzera	
		Chiasso-strada e Chiasso-Brogeda	Nicoletta Ossanna Cavadini
	41	Chiassocomo	
		<i>Progetti dell'Accademia di Architettura di Mendrisio</i>	Vittorio Savi
Libri	48	Segnalazioni	Enrico Sassi

## Ingegneria

Editoriale	49	Cyberscimmia	
	50	Il ponte Sunniberg sul fiume Landquart	D. J. Bänziger
	55	Coast to coast: Danimarca e Svezia unite	Flavio Petraglio
	60	Stretto di Messina: il progetto del ponte sospeso più lungo del mondo	
Libri e internet	70	Segnalazioni	
	71	Comunicati SIA	

In copertina:  
 cartolina fine anni '50,  
 archivio privato R. Bächtold,  
 Chiasso